



## KÖNYVESPOLC

## Dante halhatatlan műve

— Az új kiadás margójára —

„Ember, aki a pokolban járt, s hirtakkal cimborázott...” Kortársainak és közvetlen utódainak szemében még így élt Dante. Egyesek félénkséggel, de mindenki szeretettel és csodálattal tekintett rá.

Az isteni színműt, amely az olasz irodalomnak máig is leghevesesebb kincsé volt, kétféleképpen lehetett ismerni. Utazás leírásaként, a keresztény nagyszerű lelkiségét nyújtó költeménynek, vagy a korai reneszánsz és politikai életének bátor szövegadója legyen.

Miért került sor az új kiadásra? Politikai meggyőződésért, amelynek éle a pápák világhatalma ellen irányult. Dante föltámasztása pedig az olasz városállamok politikai és gazdasági egyesítése volt. Firenze uralomra jutott pártja számúzi a költőt a városból. Dante ekkor 35 éves, tehát „Az emberélet utjának felén” jár. Bekérül a számvetés „nagy sötétlő” erdejébe, s hirtelen keresi az „igaz utat”, mely vissza vezet Firenzebe. Találkozik három rettenetes vaddal, melyek megrágnak, hogy feljusson a „szép halomra”.

A vadak a kevélységnek, a gőgnek és a kapzsiságnak a szimbólumai. Ezek nem csupán emberi gyengeségek jelölői, hanem meghatározott politikai pártoké is. A nőstény farkas például a pápai pártot jelképezi, s látnoki módon ítéldönti meg ennek a pártnak közelgő bukását.

A magában tépelődő számbózt Dante előtt megjelenik Vergiliusz, a költő, s felajánlja segítségét Dante-nak. Beatrice, Dante korán elhalt kedves kislányát jelképezi, a purgatórium keresztes, míg a paradicsomban, — ahová a pogány Vergiliusz nem léphet be — maga Beatrice vezeti.

Dante hatalmas művében a három teológiai képzelt világot kiskalibrája a papok látomásából. Mindennapi gondok és szenvedélyek izznak át a költemény sorain.

Szereplői a XIII. századbeli Itália társadalmának és a közeli történelmi emlékezetes alakjai. Nagy epizódjaiban olyan alakok szerepelnek, akik összekötésbe kerültek a középkori lefoglalással, elbuktak, de a költő hősiesen magasztalja őket, mert a haladás ügyét szolgálták. A mű hőse maga a költő. Személyének helye és szerepe azonban a műben annyira indokolt, hogy senki sem gondol individualizmusra.

## ÉLMUNKASNO



Tudor Agripina IMSZ-tag, a Roscher szövegadó. A váltásának egyik elmunkása. Két évvel ezelőtt végzett a szakmai textil iskolát és nevelő hamarosan az elmunkások között emelkedett. A Nagy Októberi Szocialista Forradalom 40. évfordulója köszöntésére szervezett versenyben nyomatott mintás díftan anyagot szőtt és jó eredménnyel: október 1—26. között 260 méter anyagot készített terven felül. Így köszöntötte a December 30. gyár fiatal dolgozója is a munkásságát nagy ünnepét.

Dante művében — bár érvényesül az egyház teológiai rendszere és misztikája — felcsillan a reneszánsz ember új, a középkori maradiságával szembenálló magatartása. Az olasz Dantét, akárcsak a francia Villont, a reneszánsz előfutárjának kell tekinteni.

Reneszánsz vonása az is, hogy tudatosan visszafordult az antik művészethez. Ezért választja Dante a nagy római költőt utatárának, mintegy jelezve általa az antik művészet iránti odaadó tiszteletét. De reneszánsz gondolat az is, hogy a küzdelemben

az ember nagy segítségére van az ész. A korai racionalizmus és humanizmus felbecsülhetetlenül teszi számunkra Dante művének értékét.

Az isteni színműt az olasz nép legnagyobb költeménye. Az olasz nyelv diadalát jelenti a hivatalos latin nyelv felett. A mű vitatódolmány jellegét főleg az adja, hogy a költemény megajzolja a középkori Itália legteljesebb és leghűbb képét. A korabeli olasz életnek alig volt egyetlen megnyilvánulása, amely helyet nem talált volna Dante művében. Babits Mihály tolmácsolásában Dante nagyszerű teremtés tökéletes eredetiséggel hatnak.

Juhász Zoltán

## Tegnapról holnapra

## Becsülettel helytálltak

Az Otletul termelészövetkezet munkaközössége becsülettel teljesítette a nagy ünnepre vállalt kötelezettségeket. A géposztályon az ígért 50 fűzőgépet és 10 revolverpádot időre elkészítették és elszállították. Valamennyi dolgozó lelkiismeretes munkát végzett. A vulkanizáló osztályon dolgozók a vállalt 12.000 lej helyett 13.200 lejt takarítottak meg.

A november 7. tisztelőre rendezett ünnepi műsoron a vulkanizáló osztályon Dacin Maria 13, Gál György 14,2, az öntődében Szabó Mihály 19,8, Tabit János 18, a manométerosztályon Nagy István és Friedmann Sándor állandóan 26—30 százalékkal teljesítették a tervelőirányzatukat. A versenyben a géoműhelyben Bondár József 21, Podina Ludovic pedig 19,3 százalékos túlteljesítéssel járt élen. A szerelőosztályról Bencean Iuliu, Heltmann István és Markó Hortenzia tűntek ki szorgalmukkal.

A mesterek közül Badaki Gyula, Oláh József, Varga Sándor, Balanescu Gligor érdemeikért dícséretet szorgalmukért.

Az Otletul termelészövetkezet dolgozói most készülnek december 30. méltó köszöntésére.

Kotvici Lucia, levelező

## A Pionirházban

Nagyszerű ünnepélyt rendeztek a Pionirházban a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 40. évfordulója alkalmából. Ünnepi beszédet tartott Stefan József tanár, aki méltatta a nap jelentőségét, majd a művészeti körök műsora mutattak be. A balettkör tagjai Hacsarján és Dunajevskij zenszere keringőfantáziát adtak elő. Sok tapsot kaptak a szolistas: Sirbu Rema és Flesch Victoria. A mandolin-zenekar kíséretével a Pionirház énekkara román és szovjet énekszövegeket adott elő. Szép sikert

## Az elismerés hangján

Mint bármely kollektív gazdaságban a szovjet Pionirházban is szép gabonatermést értek el. Jó volt a buza, az árpa- és a kukoricatermés. A bőséges termés a kollektivisták szorgalmáról tanuskodik. A próbát valamennyien megállták. Nagy László munkanapjának száma 335-re növekedett. Horváth László szintén derekasan kivette részét mind a betakarítási, mind a vetési munkákból.

Most, amikor a betakarítási munkálatokat s. a. vetést is sikeresen befejezték, elismeréssel beszélhetünk a kollektivisták, akik valamennyien nagy odaadással és szorgalommal teljesítették feladatukat. Előfordult, különösen a szárhordásnál, hogy még éjszaka is dolgoztak.

arattak: Halmat, Ilike és Damján Viorica énekesek.

A Pionirház vezetősége november 8-án Vidám utazás a Szovjetunióban címmel versenyt rendezett. A versenyen részt vettek az 1. és 2. számú középiskola VII. osztályos növendékei. A versenyt a 2. számú középiskola diákjai nyerték 295—205 arányban. A nyertes csapatot a kitűnő felkészítéssel Krepp Marianna képviselte. Minden kérdésre pontos választ adott. A nyertesek értékes jutalmakat kaptak: tollat, melegítő ruhát, sakkaszt, könyveket.

Este a Pionirház nagytermében elvtársi összejövetelt tartottak, melyen kitűnően szórakoztak a pionirok. Kleinsz Gabriella, levelező

## Inni-olvasni tanultak meg

A közelmúltban vizsgáltak a 10. számú iskolában a város különböző kerületeiben lakó nyári betűvető tanítványok részéről. A nyári betűvető tanítványon végzett közül 130-an jelentkezték vizsgára.

A vizsga alkalmával megállapították, hogy az idős tanulóknak többet alaposan felkészültek. A nyári betűvető tanítványon tehát eredményesen bizonyult. A jelentkezők nagy többsége sikerrel levezgázott.

Az idősebbek közül nagy sikerrel vizsgázott Balogh Vilma 45 éves asszony is.

Seidner Imre, levelező

## Rádióműsor

Csütörtökön, november 14-én választás idő, átvonuló felhőzet, éjjel többnyire derült égbolokat. A hőmérséklet csökken, nappal 6—10 fok, éjjel 2—4 fok között, váltakozik. A reggeli órákban párák, köd, ködképződés, gyenge, később mérsékelt esőzárvány keletkezik.

A következő három napon a hőmérséklet csökken.

## TESTNEVELÉS ÉS SPORT

## Szombaton tartja mintaközülést a Dimitrov gyár sportközössége

Sportéletünk átalakítása, serényen folyik a július 2-i kormány- és párt-határozat szellemében és a sportközösségek gyors ütemben folyik a tagok beirakozásának akciója. A leggyorsabban az Energia G. Dimitrov sportközösségben hatad ez az akció és itt már csaknem 400 új tagot vettek fel. Ezek a tagok vesznek majd részt a szombaton, november 16-án

sorra kerülő közgyűlésen, amely az első lesz az aradi sportközösségek közül és a sportközösség jelenlegi vezetősége igyekszik alaposan előkészíteni a sportközösség életében határkötő jelentőségű közgyűlést. Ennek keretében választják majd meg a sportközösség új vezetését, valamint a Testnevelési és Sportunió városi konferenciájára a küldötteket.

## A Szabó István emléktverseny legszebb játszmája

A néhány nap előtt Aradon lebonyolított Szabó István emléktverseny sakkjátszmái közül sok volt a szép, színvonalas küzdelem, de magasan kiemelkedett ezek közül a temesvári Günsberger Sándor és a nagybányai Szabó Gyula játszmája, amelyet Günsberger mesteri játékkal nyert meg. A sakksport híveinek népe bízva bizonyára örömmel fogadja, ha ezt a játszmát alább ismertetjük:

Világos: Günsberger Sándor, sötét: Szabó Gyula.

1. e4 — c5
2. Hf3 — d6
3. d4 — c:d4
4. H:d4 — Hf6
5. Hc3 — a6
6. Fg5 — H:d7

7. Fc4 — Va5
8. Vd2 — e6
9. O-O — b5
10. Fd5 (Tajmanov szovjet nagy-mester újítása, a Richter—Rauzer változatban)
10. ... — e:d5
11. e:d5 — H:e5
12. f4 — Hg6
13. Hc6 — Vc7
14. The1+ — Fe7
15. f5 — F:f5
16. F:f6 — g:f6
17. Vd2 — Vd7
18. g4 — F:g4
19. V:f6 — Tg8
20. T:e7 — H:e7
21. Te1 — Kf8
22. T:e7 — V:f5 (sötét feladta)

## Ma kezdődik az RNK nemzetközi vívóbajnoksága

Ma, csütörtökön kezdődik meg Bukarestben az RNK nemzetközi vívóbajnoki viadala, amelyen a legjobb román, versenyzőkön kívül magyar,

német, lengyel, francia, csehszlovák, szovjet és más országbeli versenyzők vesznek részt. A versenyt a Florasca-i sportcsarnokban bonyolítják le.

## Utolsó őszi forduló a „B”-osztályban

A „B”-osztályos labdarúgó bajnokságban ezen a héten az utolsó őszi forduló bonyolították le, amelynek keretében a Rescai Energia csapatát vendégkezelték Aradon. A rescaiak jó játékerőt képviselnek és a csapatban néhány kitűnő játékos is játszik, mint Potocanu Apró, Mateon, az ifjúsági válogatott Ivancu, Urcan és mások. Az utolsó őszi „B”-osztályos forduló programja egyébként a következő:

## Néhány sorban

A svéd birkózó válogatott vasárnap Budapesten 5:3 arányú vereséget szenvedett a magyar birkózó válogatotttól. A svédek szerdán Bukarestben a román válogatottal mérköztek.

A román „B”-válogatott csapát

Morenben játszott edzőmérkőzést és 4:2 (2:0) arányban legyőzte a Moren Energia csapatát. A Német DK válogatott öklívó csapata Egyiptomban versenyzett és 14:6 arányban győzte az egyiptomi katonai válogatott öklívó csapatát.

## Közlemények HIRDETÉSEK Közlemények

## »DECORATIVA«

KISIPARI SZÖVETKEZET

a közönség tudomására hozza, hogy

átvette a „Coopmetal” kisipari szövetkezet

Eszti Ferenc (volt Mejtianu) utca 2. szám alatti

## vizvezeték és villanyszerelő műhelyét

Vállalunk a szocialista szektor és magán személyek részére mindenféle vízvezeték- és villanyszerelést, háztartásban használandó villamosági felszerelések átalakítását és javítását. Zömönközött és fém edények, zárok, redőnyök, stb. pontos és gyors javítását.

Telefon: 14—83.

## A CEC közli,

hogy az 5 százalékos költségvetés 1957 november 20-ig névterületeknek megfelelően árusították.

Az 1957 november 30-ig hűtőszobákban a 100.000 lejes nyereséget a többi nyereséggel együtt osztják ki

## Az aradi Refacerea konzervgyár

henteseket alkalmaz

## A két filmjei

DOZSA GYÖRGY: november 17-ig: A BOSZORKÁNY (francia film). Előadások: 3, 5, 7 és 9 órákor.

Délelőtt 10 és 12 órákor matiné.

N. BALCESCU: november 16-ig: III. RICHARD (angol film). Előadások: 3, 5 és 9 órákor. Délelőtt 11 órákor matiné.

HERBAK JÁNOS: november 17-ig: VELED TANCLOK (szász film). Előadások: 3, 5, 7 és 9 órákor.

I. E. CARAGIALE: november 17-ig: VIHARMADAR (román film). Előadások: 3, 5, 7 és 9 órákor. Délelőtt 11 órákor matiné.

IFJUSÁGI MOZI: november 14-én: AZ ELSŐK VOLTAK (szovjet film). Előadások: 3, 5, 7 és 9 órákor. Délelőtt 11 órákor matiné.

SOLIDARITATEA (GÁ): november 17-ig: AZ EJSZAKA SZEPEI (francia film). Előadások: 3, 5, 7 és 9 órákor.

ILIE PINTILIE (Mosóczy-telep): november 16—17-én: A 4f-ik (szovjet film). Előadások: 3, 5, 7 és 9 órákor.

MAXIM GORKIJ (Mikolaka): november 17-ig: STAN ES BRAN





## Eltemették Grigore Preoteasa elvtársat, az RMP KV Politikai Irodájának póttagját, az RMP KV titkárát

(Folytatás az 1-ső oldalról.)

A katonai Akadémia előtt a felsorakozott katonák növédekéi tisztelegtek az elhunyt előtt.

Negyed kettőkor a gyászmenet megérkezett a Ghencea-i katonai temetőbe, ahol Grigore Preoteasa elvtárs emlékének szentelt gyászgyűlés lefolyt.

A dolgozók ezrei töltötték meg a Ghencea-i katonai temető útjait. A gyászmenet megérkezésekor katonai díszszázad tisztelt meg a gyászgyűlést a lofogók.

A ravatal körül helyet foglalnak a párt- és a kormány vezetői, az RMP KV tagjai, miniszterek, a Nagy Nemzetgyűlési képviselők, művészek, a kulturális élet képviselői, katonák, a szovjet kormányküldöttség tagjai, a Bukarestben akkreditált egyes diplomáciai képviselők.

## Gheorghe Apostol elvtárs, az RMP KV Politikai Irodájának tagjának beszéde

(Folytatás az 1-ső oldalról.)

lentős mértékben járult hozzá a nép és a szocializmus országunkban való felépítésének érdekében állított sajtó és kultura fejlődéséhez.

Külgyminiszterként végzett tevékenységével, melynek során országunkat különböző nemzetközi értekezleteken, valamint az Egyesült Nemzetek Szervezetében 1956. évi közgyűlésén képviselte, — Grigore Preoteasa értékes módon járult hozzá pártunk és kormányunk külpolitikájának megvalósításához, országunk szuverenitásának, függetlenségének megerősítéséhez, nemzetközi tekintélyének növeléséhez.

Lángoló hazafi és a Szovjetunió hűséges barátjaként, fáradságátlanul harcolt a Szovjetunióval való baráti és testvéri szövetségi kapcsolatok megerősítéséért. Kitartóan dolgozott a szocialista országok elvtársi együttműködésének és egységének megerősítéséért, a különböző társadalmi rendszertől álló államok békés egymáshoz való viszonyának elősegítéséért, a népek békéje és biztonsága megőrzéséért.

A Román Munkáspárt II. kongresszusán Grigore Preoteasa elvtársat beválasztották a Párt Központi Vezetőségébe, majd a Központi Vezetőség 1957. júliusi plenárisán megválasztották a Politikai Iroda póttagjává és a Román Munkáspárt Központi Vezetőségének titkárává. Rábizva a kultura, a propaganda és az agitáció terén végzett tevékenység irányításának feladatára.

Az alatt a rövid idő alatt, amíg ezt a feladatot teljesítette, Grigore Preoteasa elvtárs minden teh-

veletek vezetői, a diplomáciai testület más tagjai, az elhunyt családtagjai.

A Grigore Preoteasa emlékének szentelt gyászgyűlést Fl. Danalache elvtárs, az RMP KV tagja, az RMP Bukarest városi Bizottságának első titkára nyitotta meg. Ezután Gheorghe Apostol elvtárs, az RMP KV Politikai Irodájának tagja szólalt fel.

Majd Leonid Brezsnyev, a Prezidium tagja, az SzKP KB titkára, a temetésen résztvevő szovjet kormányküldöttség vezetője beszélt.

A gyászgyűlésen felszóltak még A. Malinasan, helyettes külügyminiszter, Ion Iliescu, a Román NK Diákegyesületének elnöke, Geo Bogza akadémikus, író, V. Trofin, az IMSz KB első titká-

ra, Gh. Bors, a Vörös Grivita CFR komplexum pártbizottságának titkára.

Gheorghe Apostol, Emil Bodnaras, Petre Borila, Alexandru Draghici, Leontin Salajan, Fazekas János, Vladimir Gheorghiu elvtársak feleltek a koporsót, és az Internacionálé, a munkásszertály — amelynek eszményeiért Grigore Preoteasa egész tevékenységét szentelte — harci himnusz hangjaira leengedték a fehér márványsírba.

Tizenkét ágyúlövés dördült el a tisztelet jeléül.

A sírbolt márványlapján a felejtetetlen Grigore Preoteasa elvtárs neve van bevésvé, fölül a Román Munkáspárt címere, azé a párté, amelynek méltó tagja volt. (Agerpres.)

ségét a marx-lenini tanítások terjesztésének, a dolgozók hazafias és internacionalista nevelése munkájának, az egész ideológiai front tevékenységének a párt által való vezetése megszilárdításának szentelte.

Elvhűsége, szerénysége és párt-szellem, melyről hosszas tevékenysége során tanúbizonyságot tett, határtalan odaadása a párt és a pártvezetőség vas-egységének megvédésében, pártunk minden egyes tagja számára követendő példát alkot.

Drága elvtársunk, Grigore Preoteasa halálával dolgozó népünk értékes személyiséget, a Román Munkáspárt és a népi demokratikus állam kipróbált vezetőjét veszít el.

Idő előtti halála mély gyászba borította egész pártunkat, az ország kormányát és a román népet, fájdalommal töltötte el a Szovjetuniót és a többi szocialista állam népeit.

A Román Munkáspárt Központi Vezetősége, a Román Népköztársaság kormánya és az egész nép nevében testvéri köszönetünket fejezzük ki a Szovjetunió Kommunista Pártjának és Központi Bizottságának, a szovjet kormánynak és népeknek, akik mellettünk vesznek részt nagy fájdalommal, mely Preoteasa elvtárs elvesztésével sújtott minket, és akik nagy tiszteletben részesítették a sorainkból eltávozott emléket.

Köszönetünket fejezzük ki a szovjet kormányküldöttségnek, élén Brezsnyev elvtársal, a Prezidium tagjával, a Szovjetunió Kommunista Pártja Központi Bizottsága titkárával, mely részt-

vesz drága elvtársunk, Grigore Preoteasa temetésén.

Köszönetünket fejezzük ki a testvéri kommunista és munkáspártoknak a részvételért, melyet pártunknak és népünknek tolmácsoltak, köszönetet mondunk az országunkban akkreditált valamennyi diplomáciai képviselőnek, aki részvétét fejezte ki.

A Román Munkáspárt Központi Vezetősége és a Minisztertanács forró köszönetet mond mindazoknak a dolgozóknak, egész népünknek, akik gyászgyűléseken, küldöttségek és sürgönyök révén fejezték ki fájdalomukat, Grigore Preoteasa elvtárs elhunytá alkalmából.

Ezekben a percekben, amikor tisztelt és becsült elvtársaink egyike elhagy bennünket, még szilárdabb az az elhatározásunk, hogy tovább erősítsük pártunkat, hogy állandóan szorosabbá fűzzük sorainak egységét és fejlesszük kapcsolatát a dolgozókkal, hogy mind hatalmasabban tömörítsük a párt körül a munkásszertály, a dolgozó parasztság és az értelmiségiek széles tömegeit, a szocializmus hazánkban való teljes győzelméért folyó harcban.

Kedves Grigore!

Alakod, a párt hőseges fiának, a szocializmusért, a román nép szabadságáért és boldogságáért való hőseges harcos alakja, kitörhetetlenül emlékeztet bennünket országunk dolgozóinak, mind azokra, akik a békéért és szocializmusért harcolnak.

Bucszunk Tőled, drága elvtársunk!

Szívünkben mindig élni fog emléked!

## Virgil Trofin elvtárs, az IMSz KB első titkárának beszéde

Elvtársak, Az Ifjúsági Szövetség Központi Bizottságának megbízásából, hazánk egész ifjúságának nevében tiszteletünket fejezzük ki Grigore Preoteasa elvtárs, a nép és a Román Munkáspárt hű fiának emléke előtt.

Grigore Preoteasa elvtárs már kora ifjúságától kezdve életét a proletariátus forradalmi mozgalmának, a román nép legszentebb célkitűzéseinek, az emberiség legmagasabb eszményeinek szentelte.

A Román Kommunista Párt által vezetett proletariátus forradalmi tevékenységének befolyására Preoteasa elvtárs országunk ifjúsága

kommunista mozgalmának egyik élenjáró harcosává fejlődött. Népi forradalmi harci hagyományaitól lelkesítve, a marxizmus-leninizmus eszméinek lángjától megvilágosítva, Preoteasa elvtárs a romániai antifasiszta ifjúság egyik tehetséges és szeretett vezetőjévé vált. Bátran szembeszállva a terrorral és a bürokráciával, Preoteasa elvtárs részt vett a Kommunista Romániai Pártja, a Kommunista Ifjúsági Szövetség, az ország antifasiszta mozgalma több legalis és illegális sajtókiadványának megszerkesztésében és ezáltal elvitte a párt szavát a dolgozó tömegek közé.

1944. augusztus 23. után Grigo-

re Preoteasa elvtárs felelős meg-  
bizatásokat teljesített párt- és  
állami vonalon. Gyakran jött az  
ifjak sorai közé, hogy megossza  
velük a párt és a KISZ dicsőséges  
harci múltjának tapasztalatait.

Grigore Preoteasa elvtárs élete  
lelkesíteni fogja ifjúságunkat a  
haza felvirágztatásáért, népünk  
boldogságáért folytatott fáradsá-  
gátlan munkájában.

A Preoteasa elvtárs halálával  
elszenvedett súlyos veszteségre or-  
szágunk ifjúsága azzal felel, hogy  
még szorosabban egyesül a Központi  
Vezetőséggel által irányított párt-  
unk körül és még nagyobb hatá-  
rozottsággal küzd a szocialista  
építés, a béke megvédésének ügyé-  
ért.

A párt és a népi demokratikus  
kormány által reá bízott nagy  
felelősséggel járó feladatokat.

Mi, Bukarest város dolgozói,  
akiket mély fájdalommal tölt el  
elvtársunk, Grigore Preoteasa elvtárs,  
valljuk, hogy nem fogjuk kimélni  
erőnként a szocializmus országunk-  
ban való felépítéséért folyó mun-  
kában és harcban. Szoros egy-  
ségben a Román Munkáspárt Központi  
Vezetőséggel, szívvel-  
lélekkel szolgálva Népköztársasá-  
gunkat, lelkesen dolgozunk a szocia-  
lizmus, a béke megvédése nagy  
ügyéért, amelynek Te egész éle-  
tedet szentelted.

# A moszkvai ifjúság gyűlése a DIVS fennállásának 12. évfordulóján

MOSZKVA. (Agerpres.) — A

TASZSZ jelenti: A moszkvai ifjúság a Szakszervezetek Háza oszlopcsnokában november 12-én az Ifjúság Napjának, a Demokratikus Ifjúsági Világszövetség 12. évfordulójának szentelt gyűlést tartott.

M. Davidov, a Szovjetunió lenini Kommunista Ifjúsági Szövetsége Moszkva városi bizottságának titkára, az ülés megnyitása után bemutatta a moszkvai ifjúságnak a DIVS küldöttség tagjait, Bruno Bernini vezetésével, a varsói Szocialista Ifjúsági Szövetség küldöttségét és a Moszkvában tanuló külföldi diákok képviselőit.

Sz. Romanovszkij, a Szovjet Ifjúsági Szervezetek Bizottságának elnöke ismertette a DIVS által vezetett ifjú békeharcosok mozgalmának főbb mozzanatait.

Bruno Bernini, a Demokratikus Ifjúsági Világszövetség titkárságának nevében köszöntötte a moszkvai ifjúságot. Köszönetet mondott azért a segítségért, amelyet a szovjet ifjúsággal egyetemben a béke ügyének nyújtottak.

Franciaország, Szudán, Argentina és Indonézia ifjúságának küldöttei hangsúlyozták: elhatározták, hogy minden erejükkel a béke ügyének és az emberek boldogságának szentelik.

Nagy tetszéssel fogadták Nikolaj

Szidorov, a moszkvai Sztankoliti

üzem munkásának beszédét. A gyűlést előadás fejezte be, amelyen közreműködtek a moszkvai VI. Világi Ifjúsági Diák- és Béketalálkozó kitüntetettjei.

## A Német Szociáldemokrata Párt győzelme az erőviszonyok eltolódását eredményezte a Bundesratban

BERLIN. (Agerpres.)

A hamburgi parlamenti választásokkal kapcsolatban — amikor is, mint ismeretes, a Német Szociáldemokrata Párt abszolút többséget ért el — hangsúlyozzák, hogy az NSZDP győzelme az erőviszonyok lényeges eltolódását idézte elő a nyugat-német tartományok (Land-ok) képviselőiből álló Bundesratban (A bonni parlament felsőháza. Szerk. megj.)

A bonni kormánykoalíció itt már nem rendelkezik az alkotmány módosítását maga után vonó törvények

elfogadásához szükséges kétharmadnyi mandátum felett. Hamburg három bundesratí mandátumát most az ellenzéki pártok többségét magában foglaló Land-ok képviselőinek mandátumaihoz csatolják. Így a mandátumok elosztása a Bundesratban a következőképpen alakult: A bonni kormánykoalíciós párt képviselőiből álló Bundesratban összesen 26 mandátum, míg az ellenzéki pártok által alkotott kormány 15 mandátum felett rendelkezik.

## Egyiptomi katonai küldöttség látogatása a Szovjetunióban

MOSZKVA. (Agerpres.) — A

TASZSZ jelenti: Az egyiptomi katonai küldöttség tagjai, Abdel Hakim Amer tábornok

vezetésével november 12-én látogatást tettek a Kubinka-i légügyi helyőrségnél, ahol megtekintették a szovjet repülő kiképzését. A vendégek rádiólokáció segítségével „végnéztek” egy vadászpilótaegység és lökhajtas bombázók között, határozó méter magasságban lefolyt légi harci gyakorlatot.

Az egyiptomi tisztek nagy érdeklődést tanúsítottak a könnyen kezelhető, visszafelé is repülő helikopter iránt. A helikopter könnyen és gyorsan nagykaliberű ágyút szállított egyik helyről a másikra. A vendégek ezen kívül részt vettek a szovjet repülőgépipari és a rádiótechnikai ipar újdonságainak bemutatásán.

Az egyiptomi és a szovjet tisztek a zöld meztlen felállított sátrakban felszolgált ebéd alatt beszédet mondtak. Abdel Hakim Amer tábornok, a Kubinka-i légügyi helyőrség parancsnokának ajándékként átnyújtotta az egyiptomi légi haderők zászlaját. Ez alkalommal kijelentette: „Az egyiptomi nép mind többre értékeli a szuverenitásunk megőrzését a nélküli segítséget nyújtó Szovjetunió barátságát. Barátságunk a békét és annak megerősítését szolgálja olyan jelentős helyen, mint a Közel-Kelet.” Az egyiptomi tisztek egy csoportja aznap este látogatást tett Alexej Antonov hadiregimentárok

nál.

—O—

## Schleswig-Holstein tartományt nagy NATO katonai támaszponttá alakítják

BERLIN. (Agerpres.)

Az ADN sajtóügynökség jelentése szerint a nyugat-német hadiflotta legjelentősebb támaszpontját képező Schleswig-Holstein tartományt a NATO légügyi és a nyugat-német szárazföldi csapatok támaszpontjává alakítják. A NATO repülőtereinek építési programjában előirányozták, hogy tíz repülőteret építenek és a közeli repülőtereket bővítik. A harcok egy részét Holstein központi övezetében összpontosítják.

A Bundeswehr-Korespondenz hírközlőny értesülése szerint Holstein központi övezetében, Neumünster és Bodstadt között, hatalmas katonai központ létesül. Tizennégy hektárnyi területen 13 kaszárnyát, raktárakat, kórházat és tiszti lakásokat építenek.

A Bundeswehr-Korespondenz hírközlőny értesülése szerint Holstein központi övezetében, Neumünster és Bodstadt között, hatalmas katonai központ létesül. Tizennégy hektárnyi területen 13 kaszárnyát, raktárakat, kórházat és tiszti lakásokat építenek.

## Folytatódik az Oman elleni angol agresszió

KAIRO. (Agerpres.)

Kairói rádiójelentés szerint az ománi imám kairói képviselői közleményt adott ki, amelyben bejelenti, hogy a brit hatóságok a Perzsa-öböl menti Buraimi-Oázist katonai támaszpontként használják fel az ománi imám erői elleni támadásra. Ejtőernyősök szállítottak angol hadi-repülőgépek szállnak fel a Buraimi repülőteréről és Dzsebel Ahdar övezetében dobák le őket.

Ugyanez a hír hangsúlyozza,

hogy az ománi megszálló hatóságok megtorló intézkedéseket alkalmaznak a megszállókkal való együttműködést erősen megtagadó lakossággal szemben.

Ománi kairói képviselőinek nyilatkozatából kitűnik, hogy Dzsebel Ahdar vidékén továbbra is heves harcok folynak az országot megszálló angol csapatok ellen. Az ománi nemzeti ellenálló erők elke-

seredett harcot vívnak az agresszorok ellen.

A nyilatkozat hangsúlyozza, hogy a Dzsebel Ahdar vidékén történt összecsapásban negyven angol katonát elesett és sokat foglyul ejtettek.

A nyilatkozat szerint Galeb Ben Ali imám kijelentette, hogy Omán népe a végső győzelemig folytatja szabadság- és függetlenségi harcát.

## Roszbabbodik Franciaország gazdasági helyzete

PARIZS. (Agerpres.)

Az európai gazdasági együttműködési szervezet jelentést tett közre Franciaország gazdasági helyzetével kapcsolatban. A jelentés szerzői beismertik, hogy „Franciaország gazdasági és pénzügyi helyzete súlyos és hogy Franciaországban 1956-ban és 1957-ben fokozódott az infláció.”

A jelentés a továbbiakban hangsúlyozza, hogy mivel 1957-ben Franciaország külkereskedelmének deficitje minden valószínűség szerint 1200 millió dollár emelkedik majd, valutakészletének kimerítése közelgésben áll. 1958-ban kénytelen lesz „csökkenteni belső fogyasztását és tőkekihelyezését.”

## Harmadik politikai pártot alakítanak az Egyesült Államokban?

NEW YORK. (Agerpres.)

Amerikai sajtóügynökségek szerint Orval Faubus, Arkansas állam kormányzója, aki — mint ismeretes — a Little Rock-i sulyos fajiüldözés incidensek előidézője volt, kijelentette, hogy az Egyesült Államokban valószínűleg harmadik politikai pártot alakít.

A harmadik párt megalakítása már régóta foglalkoztatja az ameri-

kai sajtó hírmagyarázóit, akik rámutatnak arra, hogy a demokraták párt legszélsőségesebb fajiüldözés részlege, különösen a déli államokban, végre el akar szakadni a párttól és önálló politikai szervezetként akar működni. Ez az új párt első sorban a faji megkülönböztetésnek az Egyesült Államokban minden áron való fenntartását tűzi zászlajára.